BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语 A flying start



良好的开端

• 关于台词的备注: 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好,欢迎收听"地道英语"节目。我是佳莹。

Neil

... and me, Neil.

Jiaying

Neil, 咱们部门的才艺秀, 你的节目准备得怎么样了?

Neil

I've been too busy writing a presentation for you, and doing your shopping. Why are you asking me to do everything for you?

Jiaying

因为你很能干啊!再说了,我需要时间练习我的表演。I need time to perfect my act for the talent show. I have made a flying start!

Neil

What? For your act, you're starting to learn how to fly?

Jiaying

你听错了,我说的是"a flying start"。表达"a flying start"可以用来指"一个良好的开端,成功的开始"。通常,我们用它来描述"(在比赛或竞争中某人)迅速起步,抢得优势"。我正在练习表演雨伞杂耍呢!

Neil

Oh, OK. Well done on making a flying start on your umbrella juggling act! I can't wait to see it!

Jiaying

I've already juggled seven umbrellas! I'll show you my skills while we listen to these examples.

Examples

Your son has made a flying start in the class. He's a brilliant student.

The athlete got off to a flying start. She set a record in the swimming event.

A flying start on a diet and losing a few kilos early on can really boost someone's confidence.

Jiaying

你正在收听的是 BBC 英语教学的"地道英语"节目。本期节目中,我们一起学习如何用"a flying start"来表示"一个良好的开端"。

这个表达通常和"have/make/get off to"搭配使用 —— have a flying start、make a flying start 或 get off to a flying start。

Neil

I can't believe you juggled all seven umbrellas. How long did it take you to learn?

Jiaying

About an hour. Like I said, I got off to a flying start.

Neil

You really did. That was amazing. I need a flying start for my act. I'm learning to say the alphabet backwards!

Jiaying

Well, good luck with that boring act.

Neil

Thanks.

Jiaying

Right! I need to go and train harder. I want to win this talent show! Bye!

Neil

Bye.